

RESUME

BOGDAN B. ATANASOV

Emeritus Professor of English and Bulgarian

Status: Permanent Resident in US

Address: 1411 Federal Ave., #2, Los Angeles, CA 90025

Tel: home (310) 473-5004, cell (310) 409-6554

E-mail: bbatanasov@yahoo.com

EDUCATION

- St.Kliment Ohridski University of Sofia, Bulgaria,
BA & MA in English Language and Literature, Minor in Bulgarian
Language and Literature
- Brighton Polytechnic, Brighton, UK
English for Radio, TV and Computers (Summer course)

TEACHING EXPERIENCE

- Los Angeles ORT Technical Institute, ESL instructor, 09/2006-present
- Los Angeles City College, Dept. of English/ESL, CA (02-06/2006)
ENG 028 – taught 2 writing classes as a part-time instructor.
- American University in Bulgaria, Blagoevgrad 2700, Bulgaria (12/1991-
05/2004) Full-time Professor of English, Arts & Humanities Division:
Intro to Literature, Intro to Fiction, World Poetry, Eng. Medieval Lit.,
Expository and Argumentative Writing (ENG101 & 102), Bulgarian
Translation I & II, ESL/TOEFL Course, Bulg as a Foreign Lang. I & II
- University of Southern Maine, Portland, Dept.of English (6-8/1998)
Intro to Fiction, College Writing
- University of Maine, Orono, ME., Dept.of Eng./IE Institute (6-8/1994)
Intro to Literature, ESL
- University of Maine, Orono, ME., Intensive Eng. Institute (6-8/1992)
ESL
- Technical University of Sofia, College of Computer Science (1987-1990)
ESL & ESP (Eng. For Specific Purposes – math, physics, computers)
- Academy of Agriculture, Sofia (1964-71 & 1980-86)
ESL & English for Specific Purposes (agronomy, veterinary science,
biology etc.)
- Cyril & Methodius University, Veliko Turnovo, Bulgaria (1972-1980)
Eng.Lit (Medieval, 17-19 c.), College Writing, Modern English Texts,
Translation.
- Center for Suggestology, University of Sofia, Experimental ESL under
Dr. Georgi Lozanov M.D., using the Lozanov supermemorizing method
(1964-66)

MAJOR TRANSLATIONS

- Novels:
F.Hardy. *The Hard Way*. Sofia, 1966

K.Graham. *The Wind in the Willows*. Sofia, 1982.

- Plays:

J.B.Priestley, *The Linden Tree*. H.Pinter. *The Lover*. G.Vidal. *The Candidate*.
T.Williams. *Period of Adjustment*. From French: J.Anouilh. *La repetition*.
J.P.Sartre. *Huis clos (In Camera)*

- Verse:

Beowulf (Selected scenes and Introduction) Radio Sofia Theatre. 1980
Oliver (The musical as staged by National Musical Theatre) Sofia, 1985
William Meredith. "Unpublished Poems". Orpheus, Nov. 1995
Emily Dickinson. "Five Poems Set to Music by Simeon Pironkov". Radio Sofia
Chamber Orchestra conducted by the composer. May, 20, 1996
Ken Rosen. From *Bulgarian Poems*. Struga Poetry Readings, Macedonia,
05/1999

- Bulgarian Plays into English:

Y.Radichkov. *Trying to Fly*. Ministry of Culture. Sofia, 1982 (This was the first
Bulgarian play staged in the US. Yale Repertory Theatre.)

Y.Radichkov. *Lazarus Up a Tree*. Ministry of Culture. Sofia, 1982

I. Radoev. *The Cannibal*. Ministry of Culture. Sofia, 1982

S. Stratiev. *The Suede Jacket*. Ministry of Culture. Sofia, 1982

Boyan Papazov. *The Drum*. (unpublished)

- Bulgarian Verse into English:

R.Shiderska. *Across the Palm Bridge*. Sofia. Stigmati, 2002

M. Nikolova. From *A Temple for Doubters*. AUBG Readings. Apr.1995

N.Kanchev. *Hunting Horn* (10 poems). Sofia. Bilingual Edition. 1996

- History:

P. Hilendarski. *Slavo-Bulgarian History* (1762). St.Kliment Ohridski U.P.
Sofia, 2001

MAJOR PAPERS, TEXTBOOKS, PRESENTATIONS, SOFTWARE & CREATIVE WRITING:

- Introduction to *Smiles and Nightmares* by Mary Natan (holocaust survivor)
- The Introduction to the translation of Ivan Vazov's classic novel *Under the Yoke*. Sofia: Pax Publishing, 2005
- "The Diplomat Who Listened to His Heart" (Fictionalized account of the saving of Bulgarians and Bulgarian Jews in Nazi-occupied Paris during WW2.), 2004
- "Friendship and Strife in Frank O'Connor's Short Story 'Guests of the Nation'" *International Journal of World Peace* 19.1 (2002): 75-93
- "A Battery of Multimedia Programs for the Language Laboratory" Presentation at the Second IATEFL Balkan ELT Conference, Bogazici University, Istanbul, Turkey. May, 1997
- "A Visit to Indian Island: the Narrations of a Native American Ethnologist from Maine." *Orpheus* Dec. 1995: 13-17. (in Bulgarian)
- "The Vocabulary Builder for Windows – an Innovative Multimedia Language Learning System" *Journal of the Information Technology Association* 4.2 (1995): 38-43.

- “The Bulgarian Tutor - CALL DOS Program & Textbook, Phrasebook, Grammar Tables.” Blagoevgrad, 1992
- “The English Tutor” - CALL DOS Program. Sofia, 1989.
- “English Grammar Screens – A Computer Assisted Language Learning Program.” presented at the First National English Language Teaching Conference, Vienna, Austria. May, 1989.
- Co-author. *Passages for Translation – Excerpts from Modern Bulgarian Fiction for the Translation Class*. Veliko Turnovo. 1976.
- Co-author. “The Role of Literature in Aesthetic Education.” Paper presented at Educators’ Conference. Veliko Turnovo, 1976.
- “Audio-Visual Language Corrector – an Electronic Teaching Aid.” *English Teaching Forum* Nov. 1978.
- “On the Sequence of Tenses in Contemporary English.” *Aspirantski sbornik II: 1974*

ELECTED OFFICE

Union of Democratic Forces member of the Grand National Assembly (07/1990-10/1991) which drew up the new democratic Constitution of the Republic of Bulgaria.

Member of the Parliamentary Committee on Foreign Policy.

Proposed the parliamentary bill establishing the American University in Bulgaria (the first in Eastern Europe - 10/1991).

MODERN LANGUAGES:

Bulgarian – native

English – native level of proficiency

French, Russian – fluent

German, Portuguese, Spanish – working knowledge

COMPUTER SKILLS:

MS Office 2000

Power Point

LEISURE ACTIVITIES:

Translating poetry

Writing poetry, plays, short stories

Studying foreign languages, reading literature, history and philosophy;

Listening to classical music, jazz, country, rock, ethnic music;

Art museums; photography;

Hiking and swimming.

Los Angeles, January, 2008